

ЛИТЕРАТУРА

1. *Turrentine, J.* Fantastic Voyage [Electronic resource] / J. Turrentine // Washington Post. – 2004. – August 22. – Mode of access : <http://www.washingtonpost.com/wp-dyn/articles/A17232-2004Aug19.html>. – Date of access : 07.03.2018.
2. *Приходько, В. С.* Викторианская литературная традиция в романе Д. Митчелла «Облачный атлас» / В. С. Приходько, А. Т. Худикова // Практики и интерпретации. – 2016. – № 1. – С. 139–151.
3. *Begley, A.* David Mitchell, The Art of Fiction No. 204. Interview [Electronic resource] / A. Begley // The Paris Review. – 2010. – Issue 193. – Mode of access : <https://www.theparisreview.org/interviews/6034/david-mitchell-the-art-of-fiction-no-204-david-mitchell>. – Date of access : 20.03.2018.
4. *Митчелл, Д.* Облачный атлас [Электронный ресурс] / Д. Митчелл. – Режим доступа : <http://knizhnik.org/devid-mitchell/oblachnyj-atlas/>. – Дата доступа : 06.04.2018.
5. *Byatt, A. S.* Overlapping lives [Electronic resource] / A. S. Byatt // The Guardian. – 2004. – March 6. – Mode of access : <https://www.theguardian.com/books/2004/mar/06/fiction.asbyatt>. – Date of access : 05.03.2018.

Е. В. Никольский

г. Варшава, Польша

АКСИОЛОГИЧЕСКИЕ ПРОБЛЕМЫ РОМАНА АЙНД РЭНД «ИСТОЧНИК»

Айн Рэнд (1905–1982) – наша бывшая соотечественница, ставшая культовой американской писательницей. Автор четырех романов-бестселлеров и многочисленных статей. Создатель философской концепции, в основе которой лежит принцип свободы воли, главенство рациональности и «нравственность разумного эгоизма».

«Источник» – второй роман американской писательницы и философа Айн Рэнд. Впервые был опубликован в 1943 г. в США. «Источник» входит в число самых известных произведений американской литературы. Несмотря на то, что роман был плохо принят критикой, через два года с момента выхода он стал бестселлером. К 2008 г. было продано 6,5 млн экземпляров романа на английском языке, не считая переводов. «Источник» неоднократно издавался на русском языке.

Эта книга представляет собой фантастическое введение в проницательную философию Рэнд. Чрезвычайно захватывающий и никогда не банальный, «Источник» – это пьянящая смесь упрощенных психологических и философских идей Рэнд.

Роман начинается с того, что весной 1922 г. студента-архитектора Говарда Рорка исключают из Стентонского технологического института за отказ придерживаться традиций и общепринятых методов в проектировании

зданий. Он едет в Нью-Йорк и поступает на работу в бюро Генри Камерона, известного в прошлом архитектора, чьим творчеством Рорк восхищается и чье нежелание пойти на поводу у вкусов публики стоило ему карьеры.

Однокурсник и приятель Рорка Питер Китинг успешно оканчивает институт, тоже приезжает в Нью-Йорк и устраивается на работу в престижную архитектурную фирму Франкона и Хейера. Карьера Китинга успешно развивается благодаря его умению льстить, угождать и удовлетворять клиентов, которые в свою очередь стремятся произвести впечатление на публику. Что касается воплощения замыслов, то за помощью Китингу приходится обращаться к Рорку.

Карьера Рорка складывается непросто: после закрытия бюро Генри Камерона он работает в нескольких компаниях (в том числе и у Китинга). В итоге, из-за нежелания идти на компромисс и поступаться своими идеями, Говард Рорк устраивается на работу каменотесом в гранитный карьер. Здесь он случайно знакомится с Доминик – красивой темпераментной дочерью владельца карьера Гая Франкона. Возникает взаимное влечение, но отношения развиваются непросто – идет столкновение двух сильных характеров, завершившееся грубым сексуальным актом. Вскоре после этого события Рорк возвращается в Нью-Йорк для работы на нового клиента, оставляя Доминик, которая так и не узнала имени своего возлюбленного.

Элсворт Тухи – влиятельный автор популярной колонки об архитектуре в нью-йоркской газете «Знамя» – решает уничтожить Говарда Рорка с помощью клеветнической кампании. Он убеждает бизнесмена Хоптона Стоддарда поручить Рорку строительство храма человеческого духа. Получив полную творческую свободу, Рорк создает необычное здание, одним из элементов которого стала обнаженная женская мраморная фигура (в качестве модели скульптору позировала Доминик Франкон). Храм так и не был открыт, а Тухи убедил заказчика подать на Рорка в суд, обвинив его в некомпетентности и мошенничестве. На процессе известные архитекторы (включая Китинга) свидетельствовали, что стиль Рорка не соответствует общепринятому и противозаконен. Доминик защищает Рорка, но он проигрывает дело и снова теряет свой бизнес.

Поняв после суда, что не может жить, разрываясь между существующим миром и Рорком, Доминик делает предложение Китингу, и они скоропалительно женятся. Доминик посвящает себя делам мужа, ради карьеры которого, в частности, соглашается переспать с Гейлом Винандом, владельцем и главным редактором газеты «Знамя». Винанд влюбляется в Доминик и делает ей предложение. Они женятся. Китингу в качестве отступного достается крупный заказ, исполнение которого он передает своим коллегам. В то же время Рорк, несмотря на все трудности, продолжает привлекать небольшой, но стабильный поток клиентов, которые способны оценить его работы.

Винанд узнает, что все здания, которые ему нравятся, спроектированы Говардом Рорком. Он поручает Рорку построить дом для себя и Доминик. Дом построен, а Рорк и Винанд становятся близкими друзьями. Винанд не подозревает о том, что связывает Рорка и его жену.

Китинг хочет получить новый выгодный заказ – государственный проект жилой застройки Кортланд. Оказалось, что архитектора найти очень сложно, так как проект предполагает постройку домов с максимально низкой арендной платой и должен стать эталоном для всей страны. Понимая, что не может справиться с этой задачей самостоятельно, Китинг обращается к Говарду Рорку. Тот соглашается – проект ему интересен как профессионалу. Рорк берется за проект, не требуя ни оплаты, ни известности. Его условие – анонимность и возможность, как обычно, воплотить замысел без изменений – здания должны быть построены в точности по его проекту.

Разработав проект, Рорк отправляется в путешествие. Возвратившись, обнаруживает, что договоренность нарушена. Рорк идет на решительные меры: просит Доминик отвлечь ночного сторожа и взрывает построенное здание. Доминик попадает в больницу, а Рорк – под суд. Винанд в своей газете выступает в защиту Рорка. У него возникают проблемы и нужно принять решение: закрыть газету или принять требования профсоюза. Винанд сдаётся и публикует статью, обвиняющую Рорка. На суде Рорк произносит речь о ценности эго и потребности оставаться верным себе самому. Вердикт присяжных: «невиновен». Рорк женится на Доминик. Винанд закрывает «Знамя» и просит Рорка спроектировать для него небоскреб: «Воздвигни его как памятник той духовной силе, которая есть у тебя... и которая могла быть у меня». Финал: Доминик, теперь миссис Рорк, и Говард Рорк встречаются на крыше этого здания.

Итак, протагонистом романа «Источник» является начинающий архитектор Говард Рорк, который не знает компромиссов в своем деле и страстно влюблен в строительство, а также идею новых форм на земле. Его творения не похожи на работы сверстников и коллег, которые только и знают, что копировать постройки прошлых эпох, потому что это хорошо продается. Рорк – самодостаточен, его линии дерзкие, а взгляд на архитектуру нетривиален.

Сюжет немного прозаичен: два молодых архитектора с разными взглядами на жизнь. Один – Питер Китинг – талантливый архитектор-отличник, но при этом манипулятор и льстец, зависящий от чужого мнения и авторитетов, не имеющий собственного внутреннего стержня. Второй – Говард Рорк – гений с ярко выраженной индивидуальностью, который не признает шаблоны и добивается всего сам. В романе раскрыт жизненный путь каждого из них со своей моралью, однако основная цель произведения не в этом.

У Ренд показаны все стороны человеческой природы – от самых красивых до самых ужасных. Увлекательный сюжет, где падения чередуются со взлетами, где самое прекрасное даже не противостоит посредственности, оно просто живет и творит вопреки всему; яркие, харизматичные и интересные герои да и второстепенные персонажи, удивительное умение автора вести повествование от разных лиц так, как будто герои – реальные личности при полном погружении внутрь каждого из них, все это чрезвычайно поражает и увлекает на протяжении всей книги.

Это история о том, как не нужно сдаваться. Молодой человек, которого выгнали из архитектурного института за «неправильные» взгляды на искусство, начинает свою собственную жизнь и борьбу за то, что он считает красивым и «правильным». Говард Рорк предан себе и своему собственному «я» от корки до корки. Его главное дело – архитектура у него в крови. Он делает и создает не ради денег или славы, а ради того, чтобы создавать! Он отказывается работать в коллективе. Ему навязывают чужое мнение. Ему ставят «палки в колеса», освистывают и унижают. О том, как он проживает свою жизнь, жизнь в обществе, которое не имеет своего мнения, и есть эта книга!

Он модернист, который считает функциональность важнее, чем бессмысленное украшательство, но толпа не может отказаться от прошлого, от привычки ставить колонны, которые ничего не поддерживают, от золоченых фасадов и излишне декорированных фронтонов. Можно пойти за толпой, перекроить себя и свои желания и строить то, что хотят видеть все, быть популярным, богатым, любимым, но этот путь не для Говарда Рорка. Он не хочет марать руки об эклектику. Он проходит бедность, тяжелый труд, но не ломается, не сдается толпе, остается собой.

Айн Рэнд сталкивает две противоположные точки зрения: личность в совокупности с эгоизмом и коллективизм. Чтобы не казаться скучной «философской теткой», писательница вводит персонажей, которые полностью или частично удовлетворяют этим концепциям, и на примере их жизни и действий автор подводит к своему видению мира и человеческого общества.

Говард Рорк, представитель «объективной реальности», камень, несгибаемая личность, для которого человеческий разум есть способ познания и принятия мира. Все его действия не зависят от веры, эмоций, социальных указов, а напрямую исходят от разума и моральных принципов, которые можно доказать логически. Для него истинное удовольствие не в получении денег, не в славе, даже не в самом результате, а только в работе. Именно работая, задействуя свой мозг и отключая эмоции, разум человека возносится над людскими почестями.

Личность Рорка дополняет практически единственный женский персонаж в этом романе – Доминик Франкон. Она является идеальным «дополнением камня». Несмотря на то, что на протяжении романа отдает все, в итоге обретает истинное счастье, не потеряв своего «Я».

Этим двоим Рэнд преподносит сильное противостояние в лице Эллсворта Тухи, «идеального мерзавца», по мнению Доминик. Герой – представитель коллективизма, для которого сила и мощь заключены в толпе, а кто управляет ею, тот правит всем миром. Добрый снаружи, но гнилой внутри, Тухи олицетворяет принцип социализма, суть которого в полном уничтожении зачатков индивидуальности.

Кроме этого, Рэнд вводит пару персонажей, которые показывают пограничные состояния. Это Гейл Винанд, представитель власти для офисного рабочего, приверженец индивидуализма, с поправкой на власть для толпы.

Именно такой подход приводит его к дальнейшему краху. И, наконец, Питер Китинг, паразит, язва на теле общества. Он олицетворяет ту ступень общества, которую можно прогибать под себя, руководить ей, не боясь за последствия. По мнению Китинга, верна та мысль, которую общество считает правильной.

Книга повествует о том, что быть счастливым значит быть в гармонии с собой, быть честным перед своим внутренним «Я», добиваться своих целей, не вовлекаясь в чужие игры разума.

Любовь в этом произведении тоже представляет собой нечто странное. Она не является самопожертвованием, а строится лишь на взаимовыгоде. Но речь идет не о выгоде материальной, как, вероятно, подумали многочисленные моралисты. Тут говорится скорее о душевном равновесии, которое поддерживается за счет другого человека. Однако опять же, совершенно независимо. Как сказал Говард одному человеку, из немногих, которых он уважал: «Я бы умер за тебя, потому что люблю тебя. Но жить ради тебя я не хочу и не буду». Вот и вся философия любви у Айн Рэнд.

В книге очень много антагонистов и антагонизма. Гениальный архитектор против полнейшей посредственности, человек, готовый принять гения, и человек, сознательно окружающий себя бездарностями и втоптывающий гения в грязь, эгоизм и альтруизм.

Любовная линия – неотъемлемая часть книги. Борьба главного героя – «эгоиста» в высшей степени, люди в его жизни играют второстепенную роль, борется с обществом за свое личное право на творчество. Жестокость, безразличие, косность вынуждают его к неординарным действиям, что требует больших душевных переживаний. Действия порой лишены логики. Несмотря на внушительный объем, сюжет захватывает с первых страниц и очень трудно оторваться от чтения, не узнав, чем закончится тот или иной поворот. «Источник» – жизненная позиция автора.

На протяжении нескольких десятилетий этот роман остается в списке бестселлеров мира и для миллионов читателей стал классикой. Сюжет увлекателен и непредсказуем, а философские идеи поданы отчетливо и просто. Прочтение «Источника» поможет в дальнейшем по-настоящему понять идеи романа «Атлант расправил плечи», а также философско-публицистических книг Айн Рэнд.

Огромный пласт жизненно важных вопросов, которые рассматриваются и на которые дается ответ на протяжении всей книги. Какими качествами человек должен обладать, чтобы оставаться разумным человеком, быть счастливым. На каких ценностях он будет строить свою жизнь. Какой моральный кодекс для себя выберет. С чем и с кем на своем пути он столкнется. Как он будет добиваться своей цели. Может ли его что-то остановить (или это только видимость). Насколько он зависим или не зависим от других людей. Что такое любовь? Современное состояние мира. Нежелание людей думать и делать выбор за себя. Чем обусловлен успех и многое другое.

Несмотря на то, что ее герои и события четко разделены на «черное» и «белое» и все в какой-то степени идеализировано, не остается неприятных ощущений от навязчивости идей автора.

Говард Рорк предан себе и своему собственному «я» от корки до корки. Это настолько цельный, стойкий, независимый, уникальный, думающий, гордый, творческий, честный, справедливый, знающий себя и понимающий, как добиться своего счастья, человек. Пожалуй, во всей мировой литературе до этого и после этого не было создано персонажа (причем именно главного героя, потому что невероятно сильных и ярких отрицательных героев можно назвать значительное число), который был бы сопоставим с Рорком по силе характера и моральным качествам.

В книге между тем анализируются важнейшие вопросы нашего времени. Как добиться успеха? Путем интриг, прогиба под общественные вкусы, навязанные не слишком умными и дальновидными писателями, или же идя своим собственным путем, свято веря в личные идеалы и силы, но натываясь поминутно на общественное неприятие и гонения? Что есть любовь – ненависть через самопожертвование или же всепоглощающая страсть, не знающая ни границ, ни рангов, ни времени? Что такое эгоизм и индивидуализм?

Мнение о том, что Говард Рорк – эгоист, стоит оспорить. Это не человек, который кладет себе под ноги весь мир. Он идеалист и имеет смелость не обращать внимания на посредственность и глупость, на зависть и жажду власти, он просто знает, как создавать идеальные здания и только это для него важно. Автор вовсе не проповедует эгоизм, скорее она предлагает искать нравственность, более высокую и совершенную внутри себя, а не в похвальных с точки зрения отдельных групп людей поступках. Она призывает прислушиваться к себе, к здравому смыслу и не предавать то, что однажды полюбил. Будь то произведение искусства или дружба. Это рассказ о том, как найти себя и сохранить целостность своей натуры, о том, что такой цельный человек, не может быть плохим, потому что он не перекладывает ответственность на других. Он отвечает за себя.

Также в романе проходит идея превосходства индивидуального над коллективным и собственного разума над мнением общественным. То есть у автора преобладают антисоциалистические взгляды, что популярности на родине (писательница родом из России, эмигрировала в Америку) ей не прибавило. Вероятно, молодому американскому обществу очень нравятся истории столкновения Личности и Системы, особенно, когда противостояние оканчивается победой Личности (а не прыжком с борта корабля в океан). Романтический пафос индивидуальности: утверждение сильной и талантливой личности в борьбе с массами и бездарностью наиболее полно выражен в финальном монологе Рорка, который можно назвать манифестом индивидуализма.

Автор ненавидит левую идею, которую сводит к принципу «коллективизма», причем в самом вульгарном и извращенном понимании, при этом безбожно путая понятия *коллектив* и *толпа*. В коллективизме автор видит

источник мирового зла. Все ценное и творческое, на что способна личность, разрушается коллективом, где никто ни за что не отвечает. Столь наивные представления не выдерживают никакой критики. В романе левую идею (в том убогом виде, как ее понимает автор) озвучивают исключительно мерзавцы и кретины, а идеи индивидуализма вложены в уста прекрасных и светлых людей.

Сама мысль довольно интересна и настолько же непривычна нам, людям, воспитанным в духе коллективизма. Айн Рэнд имеет свое твердое мнение по этому вопросу: индивидуалисты – двигатели прогресса, коллективисты – паразиты. Книга довольно объемная, так что свои воззрения Айн смогла выразить в полном объеме.

Индивидуалистов душат, и Айн Рэнд продемонстрировала, кто такие «сильные личности», почему они заслуживают уважения и любви, а также признания общества, хоть оно и не сильно для них важно.

Главные герои борются за себя, за свое право существовать, не боясь показать себя и свои мотивы. Таких людей редко встретишь в реальности. Редко кто доходит до конца, невзирая на трудности и препятствия. Они верят в себя и просто существуют. Они думают своей головой, хоть им и навязывается чужое мнение. Их борьба поистине велика.

Идеи, высказанные в этой книге, действительно носят бескомпромиссный характер и на впечатлительного человека окажут влияние невероятное. Однако всем остальным к прочтению обязательно, никогда не будет лишним подвергнуть критике свои взгляды.

Но что же про «Источник»? Это, безусловно, книга про Человека-Демиурга. Очень протестантская книга: с логически выверенной идеей о том, что право на что бы то ни было имеет только Творец. Ну да, Человек-Творец. Причем правом своим он пользуется практически только для того, чтобы творить.

Если говорить о технической стороне романа, то она подчинена архитектурной идее «простоты и честности»: ясный и сжатый стиль, короткие предложения, большинство из которых – простые, минимум эпитетов.

«Источник» – без преувеличения книга-явление, ставшая краеугольным камнем как совершенно нового стиля в литературе, так и направления философии, ныне известного как объективизм. Это роман о силе человеческого духа, порочности общества, роман о самоопределении, и наконец – роман о жертвах, через которые приходится пройти, дабы доказать миру свою правоту. Лейтмотивом произведения было избрано выступающее двигателем мирового прогресса человеческое эго, в основу его положены идеи Айн Рэнд о разумном ограничении такого печально известного нам явления, как коллективизм. Каждый из героев олицетворяет и консолидирует в той или иной мере те черты общества, на которые, по мнению автора, стоит обратить пристальное внимание.

«Источник» не из тех книг, которые даются легко, но именно это еще больше разжигает интерес, заставляя снова и снова обдумывать выглядящие совсем уж радикальными тезисы. Книга мощно мотивирует к достижению

личностной свободы, избавлению от страхов, к активной жизненной позиции, заряжает жизненной энергией, помогает скинуть шоры, взглянуть на жизнь и отношения с людьми под другим углом, освободиться от предрассудков. И да, нельзя не отметить как безусловное достоинство тот факт, что от чтения действительно невозможно оторваться, написано очень увлекательно.

Л. В. Первушина
г. Минск, Беларусь

ПЕРЕКЛИЧКИ КУЛЬТУР В МЕМУАРАХ Г. ГИЛДНЕРА «КНИГА МОЕГО ДЕДА: ПОКОЛЕНИЯ АМЕРИКАНСКОЙ СЕМЬИ»

Особенно остро вопросы определения национального самосознания и выявления параметров этнической идентичности проявляются в творчестве писателей США, принадлежащих ко второму, третьему и последующим поколениям эмигрантов. В многонациональной и поликультурной стране, в иноязычном окружении, где доминирующим языком является английский, в жизни этнических общин очевидной становится отчетливая динамика постепенной утраты аутентичных реалий, возникновение билингвизма, а затем и «редукция языковой компетенции билингвов» [1, с. 690]. Изменение социокультурных и языковых процессов под влиянием ассимиляции и аккультурации и их влияние на развитие той или иной культурно-исторической общности «позволяют человеку осмыслить значимость своего личного бытия» [2, с. 239] и рассмотреть особенности мировосприятия, мироощущения и менталитета национальных и этнических групп в американском обществе плюрализма.

В последние десятилетия XX – начале XXI в. в современной литературе, включая и американскую, становится широко распространенным мотив путешествия в прошлое, «восстановление жизни предшествующих поколений, потомственных, родовых историй, которые были забыты, утрачены, часто дискредитированы» [3, р. 153]. Так как писатель выявляет и формирует себя свою идентичность (и идентичность своих героев) в процессе межличностных отношений и в сложных временных координатах прошлого, настоящего и будущего, то важным показателем глубины личности писателя и аксиологической значимости творчества является «то, какие события включаются им в сферу памяти и какие культурные ценности им воссоставляются и исследуются» [4, р. 218]. Литературные поиски авторов, представляющих второе и третье поколения эмиграции в США, объединены темой сохранения национального своеобразия и отличаются пристальным вниманием к процессам, происходящим в жизни существующих этнических общин.

Возникают многочисленные саги, фиктивные и реальные истории, мемуары, автобиографии и автобиографические романы, в которых представлена литературная реконструкция культурных событий через призму